

还会与你相见——東京画廊 + BTAP70 周年特展

1950
还会~
与你相见

2020
18 May—8 August, 2020
**WE WILL
MEET
AGAIN**

艾安 Ai An
蔡国强 Cai Guoqiang
丁乙 Ding Yi
方力钧 Fang Lijun
傅正杰 Feng Zhengjie
高孝午 Gao Xiaowu
杭春晖 Hang Chunhui
何云昌 He Yunchang
黄锐 Huang Rui
金沙 Jin Sha
李宁 Li Ning
李益 Li Yi
林子思 Lin Yusi
刘庆和 Liu Qinghe
刘小东 Liu Xiaodong
马树青 Ma Shuqing
邱世华 Qiu Shihua
宋冬 Song Dong
隋建国 Sui Jianguo
唐晖 Tang Hui
田卫 Tian Wei
王舒野 Wang Shuyue
王玉平 Wang Yuping
魏久捷 Wei Jiujie
吴强 Wu Qiang
徐冰 Xu Bing
杨勋 Yang Xun
杨迎生 Yang Yingsheng
叶剑青 Ye Jianqing
袁顺 Yuan Shun
岳敏君 Yue Minjun
曾健勇 Zeng Jianyong
张途 Zhang Quan
张天军 Zhang Tianjun
张天幕 Zhang Tianmu
张小涛 Zhang Xiaotao
朱建忠 Zhu Jianzhong
朱金石 Zhu Jinshi
朱岚 Zhu Lan

策展人Curator:
田畑幸人TABATA YUKIHITO
東京画廊+BTAP七十周年特展
70th anniversary special exhibition
**TOKYO GALLERY
+BTAP**

北京798艺术区陶瓷三街E02
E02 Ceramic 3rd St. 798 Art zone, BEIJING
TEL: 86-10-5978-4838 / FAX 86-10-5978-4838
www.tokyo-gallery.com/btap@tokyo-gallery.com

東京画廊 ■ BTAP
TOKYO GALLERY + BEIJING TOKYO ART PROJECTS

画廊开放时间 GALLERY HOURS
周二至周六 10:00-17:00 休息日: 周一和国定假日
TUESDAY-SATURDAYS 10:00-17:00
CLOSED ON SUNDAYS MONDAYS AND HOLIDAYS

展览时间 2020年5月18日 - 8月8日

地点 東京画廊+BTAP | 北京
100-015 中国北京朝阳区酒仙桥路4号798艺术区

TEL/ FAX +86-10-5978-4838

画廊开放时间 周二至周六 10:00-17:30

休息日 周日、周一、国定节假日

策展人：田畑幸人

参展艺术家：

艾安、蔡国强、丁乙、方力钧、俸正杰、高孝午、杭春晖、何云昌、黄锐、金沙、李宁、李益、林于思、刘庆和、刘小东、马树青、邱世华、宋冬、隋建国、唐晖、田卫、王舒野、王玉平、魏久捷、吴强、徐冰、杨勋、杨迎生、叶剑青、袁顺、岳敏君、曾健勇、张诩、张天军、张天幕、张小涛、朱建忠、朱金石、朱岚

東京画廊+BTAP 荣幸的宣布，将于 2020 年 5 月 18 日至 8 月 8 日在北京空间展出“还会与你相见——東京画廊+BTAP70 周年特展”。作为日本以及亚洲第一家从事当代艺术的画廊，成立于 1950 年的東京画廊已经走过了 70 个年头，2020 年東京画廊+BTAP 将在东京和北京的两个空间举行纪念画廊 70 周年系列展览。北京空间将用本年度首展“还会与你相见——東京画廊+BTAP70 周年特展”开启对東京画廊+BTAP 极具意义的这一年。届时将邀请東京画廊成立至今合作过的包括徐冰、蔡国强、隋建国、丁乙、方力钧、刘小东、王玉平、王舒野、叶剑青、曾健勇等在内的 39 位中国艺术家参展，展出包括绘画、雕塑、装置、影像在内的八十余件作品。

在全球现当代艺术的版图中，日本不仅在地理位置上处于亚洲和“西方”的边界，在整个全球性的艺术传播历史上，日本同样站在了这样的交汇之处。作为 1950 年代在日本成立的第一家现代意义上的画廊，東京画廊+BTAP 就像一个布道者，将中国、日本、亚洲和全球的现当代艺术连接了起来。

在東京画廊+BTAP 成立的 70 年、700 场展览中，无论是 1950 年代在日本东京举办的西方艺术家伊夫·克莱因、卢西奥·丰塔纳和杰克逊·波洛克的展览；1960 年代以来大量推广日本当代艺术的展览；1970 年代起韩国当代艺术家的展览；亦或者是 1990 年代后将重心移至正在崛起的中国当代艺术家，并于 2002 年在北京成立空间，作为第一家入驻 798 的艺术空间为中国当代艺术家举办的很多“首次”展览；再到 2010 年后在挖掘亚洲独特美学现代性的“新朦胧主义”系列展览。充满想象力的实验性，以及在亚洲自身语境中构建亚洲当代美学观，一直都是東京画廊+BTAP 举办展览、推介艺术家的两条准则。

正是田畑幸人将画廊定位为“一个有着无限可能和想象力的实验性空间”，東京画廊+BTAP 帮助推动了日本、韩国和中国当代艺术的发生。東京画廊从上世纪 60 年代开始，先后推动了日本的“书象”“具体”“物派”、韩国“单色画派”，以及 80 年代后的中国当代艺术在国际的发声，为白发一雄、李禹焕、朴西甫、金昌烈、菅木志雄、关根伸夫、蔡国强、徐冰等艺术家策划了数场展览。2002 年北京空间（BTAP），更是通过无数艺术家个展，以及“北京浮世绘”、“念珠与笔触”等大型学术展览，为中国当代艺术的生长搭建了平台。

和画廊同龄的总监田畑幸人，是在画廊和亚洲当代艺术一起长大的，青年时代对欧美当代艺术的研究和学习，让他认识到亚洲及中国艺术在未来的可能性和重要性。在推动亚洲当代艺术的同时，東京画廊+BTAP 也将实验精神带入到寻找具有独特亚洲特质的当代艺术家中，并策划了“新朦胧主义”系列展览，推动具有亚洲原理性的美学观。在全球深度扁平化的当下，经济界限已经被打破，能够决定我们在当下和未来，是谁又将去往哪里的，或许只能在过往找寻。而如何在工业化和互联网的席卷下，构建一条在亚洲文化脉络之上的当代艺术线索，同样具有实验性。東京画廊+BTAP 在日后也将坚持一以贯之的先驱性，挖掘具有潜力的艺术家并协助他们进行艺术活动。

这也是東京画廊+BTAP 在 2020 年的首次展览，众所周知中国及亚洲的新冠肺炎疫情在四月份得到控制，我们才能得以筹备展览的开幕。東京画廊+BTAP 画廊总监田畑幸人面对疫情之下的困难时刻，感慨正如同画廊 70 年历程中曾遇到的每一个重要节点一样，都是得益于艺术家、收藏家等热爱艺术的朋友们的关照，才能顺利渡过。所以诚挚地邀请大家于 5 月在東京画廊+BTAP 重聚，共同见证这一特殊的时刻，并重温東京画廊+BTAP 的 70 年。